

NO EX SERVICE MAN

Ex-Serviceman

आइ.ए.एफ.वाई. - 1964

हिन्दी-अंग्रेजी

IAFY - 1964

Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

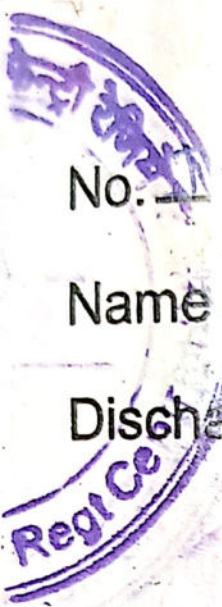
**COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT**

COMBATANTS

No. 419669 P Rank SUB

Name MASIDWAR TUKARAM NARSAY

Discharge Book Sr.No. 13494



Lt Col
OC Depot Coy
Adm & Depot Bn
The Mech Inf Reat Cent

MAY 29 16 25 1383 dt 08/11/2012

The Sainik Welfare Office
KANDIED.

भाग - 1

Part - 1

CSD Canteen Facility Form Issued
to Dist - Bidar Karnataka on 23/06/2014

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

Sainik Welfare Office
NANDED.

**CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK**

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved care fully. if this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only. exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(1)

(ग) इस प्रार्थना-पत्र के पाने वाले व्यक्ति को इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अपसर को भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to officer-in-charge Records.

(ख) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अपसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

(2)

भाग 2
Part 2

सामान्य हिदायतें GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज करना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

(3)

भाग - 3

Part - 3

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
MASIDWAR TUKARAM NARSAYYA
- (क) पिता का पूरा नाम
(b) Father Name in Full
LATE-NARSAYYA
- (ग) धर्म
(c) Religion
HINDU
- (घ) क्या अनुसूचित जाती/अनुसूचित जनजाति के हैं।
(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (च) जाती
(e) Caste
MADIGA ISC
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth 02.06.1964
TWO JUN NINETEEN SIXTY FOUR
- (ज) आखों का रंग
(g) Colour of Eyes
BLACK.

(4)

(झ) कद

(h) Height

174 CM

(ट) पहचान चिन्ह

(i) Identification Marks

a) MOLE RT ELBOW INNER SIDE.

b) MOLE BELOW RT EYE (OUTER END)

(ठ) विवाहित/अविवाहित

(k) Marital Status : Married / Unmarried

(L) Nok & Relation :

SMT-SURYA MALA (WIFE)

(ढ) स्थायी घर का पता

(m) Permanent Home Address -

(1) मकान नं. गली/सडक/मोहल्ला

(1) House No. Name of street/Road/Mohalla

(2) गांव/कस्बा

(2) Village/Town

CHIKALI (BK)

(3) डाकघर

(3) Post Office

CHIKALI (BK)

(5)

(4) तारघर
(6) Telegraph Office
KINWAT

(5) तहसील
(5) Tehsil
KINWAT

(6) निकटतम रेल्वे स्टेशन
(6) Nearest railway station
BOTH ROAD

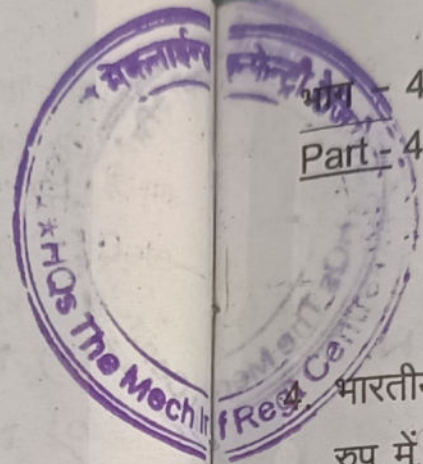
(7) जिलाह
(7) District
NANDED

(8) राज्य
(8) State
MAHARASHTRA

(9) पिन कोड
(9) Pin Code
431804

(10) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(10) RSB and ZSB Serving the area
NANDED

(6)



भाग - 4
Part - 4

सेवा विवरण

SERVICE PARTICULARS

भारतीय सेना/नौ सेना/वायु में को के रूप में भर्ती।

Enrolled in Indian Army/Navy / Airforce as INF SOL on 30-09-1982

5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation 01.12.1984
(Date of oath of Allegiance taken)

6. कुल सेवा वर्ष माह दिन।
Total Service 30 Years months 01 days.

7. के आदेश से (तारीख को सेवा से रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त
Released/Retired/Discharged/Dismissed from Service on 30.09.2012 (AN) by the order of OIC Records
THE MECH INF REGT AHMEDNAGAR (MAH.)

(7)

8. वर्तमान परिभाष के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति

Status of the individual as 'Ex-Servicemen's as per current definition **EX-SERVICEMEN**

9. रिलीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for Release/Discharge/AR-13(B)(1)(C) Dismissal (A) **ON COMPLETION OF THE PERIOD OF TENURE/ SERVICE.**

10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement **17/02**

11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served. **GNR (AFV)**

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण वर्ष माह दिन।
Details of Sea / Air Service **NIL** years Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.
OP PARAKRAM - 19.12.01 TO 18.12.02
OP VIJAY - 07.06.99 TO 12.11.99

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :-

- (क) देश
- (a) Country
- (ख) नियुक्ति
- (b) Appointment
- (ग) से तक
- (c) From To

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances
Rs. **36416/-** per month

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्तिपत्र
Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.
a) 3SM
b) 094RS LSM
c) 50th I AM
d) 0PRM
e) 204RS LSM

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र
Character assessed at the time of retirement.
'EXEMPLARY'

भाग - 5

Part - 5

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATION & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-

Civil Educational Qualification :-

(क) सेवारम्भ के समय

(a) At the time of joining Service.

8th
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in Service.

SSC (MATRIC)

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Service Test & Examination

MR-I

20. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Specialist / Service Courses.

a) PWN

b) PLATOON COR

c) CM

21. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Foreign Language courses passed. NIL

22. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Proficiency in professional trade. GNR (AFV)

23. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Resettlement/Vocational Courses undergone.

(10)

भाग - 6

Part - 6

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORDS

लड़ाई प्राप्त धारों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ ।
Details of battle wounds; disability with percentage.

Medical Category at the time of discharge

Med Cat SHAPE-1

Lt-Col
OC Depot Coy
Adm & Depot Bn
The Mech Inf Regt Cntr

(11)

भाग - 7
Part - 7

पारिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा
DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं. Sr.No.	नाम Name	आयु. Age	Auth Part II No.	सम्बन्ध Relation-ship
(12)				

THE ADDITION/DELETION IN THE KINDERED ROLL AFTER RETIREMENT WILL BE ACCEPTED FOR PUBLICATION BY RECORD OFFICE WITHIN FIVE YEARS OF SUCH OCCURRENCES"

PLEASE SEE ON PAGE NO. 22

भाग - 8
Part - 8

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएँ
Inter Services, National and International level. **NIL**
27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available). **NIL**

भाग - 9

Part - 9

विविध

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यायसायिक रिकार्ड
Occupation Record prior to joining service.
STUDENT

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service

(क) सेना में अंगीकरण की तारीख

(a) Date of embodiment

(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख

(b) Date of dis-embodiment

30. भारत सरकार के पत्र संख्या के अनुसार
Priority for re-employment as per Govt. of
India Letter No.

31. भारत सरकार के पत्र संख्या के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक
योग्यता से समानता ।

Equation of Service educational qualification with
civil educational qualification with authority of
Govt. of India letter No.

(14)



सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र Army Education Certificate	समकक्ष सिविल कक्षा Civil Equivalent
आर्मी स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IA I	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र IA II	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र IA III	चतुर्थ IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दें ।)

(For State Govt. equivalents please refer to State Govt. orders)

ARMY TRADE EQUIVALENT CIVIL TRADE

Army Trade	Code No.	Civil Trade
<u>GUNNER PILOT (AFV)</u>		
a)	961.50 - SWITCH BOARD ATTENDANT	
b)	961.90 - MOTOR ATTENDANT	
c)	989.90 - TRANSPORT SERVICE OPERATOR	
d)	572.60 - PATROLLER CUSTOMS	
e)	660.20 - FOREST GUARD	
f)	714.90 - SHORT FIRER	

(15)

OC Depot
Adm & Dep
The Mech Inf Regt Cante

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन.सी.ओ. कोड नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।

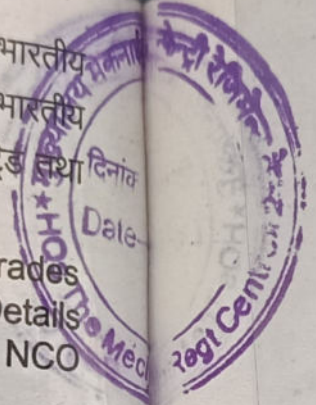
Equation of Army Trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority

33. जिस व्यवसाय/ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which **QNR (AFV)** considered fit. **SECURITY OFFICERS**

34. मोटार गाडी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाईसेंस अथवा बेज लिया है? यह भी बताएँ कि किस किस की सिविलगाडी चलाई है।

Proficiency in MT driving Whether civil driving licence or bagde held. Also which type of civil vehicle has been driven.

- (क) भारी गाडी
- (a) Heavy Vehicle
- (ख) हल्की गाडी
- (b) Light Vehicle
- (ग) मोटार साइकिल
- (c) Motorcycle



वित्तीय सहायता
FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा
Details of Financial Assistance Provided.

क्र.सं. Sr.No.	भुगतान की तारीख Date of Payment	सहायता का स्वरूप Nature of Assistance	से From	राशि रु. Sr.No.	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर Signature of the Paying Officer
		Nil			

36. पुनःरोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB / ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या.

(1) Registration Number

(1) तारीख

(1) Date

(1) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखे)

(1) RSB/ZSB (mention palce)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(a) Registration in Civil Employment Office

(1) पंजीकरण संख्या

(1) Registration Number

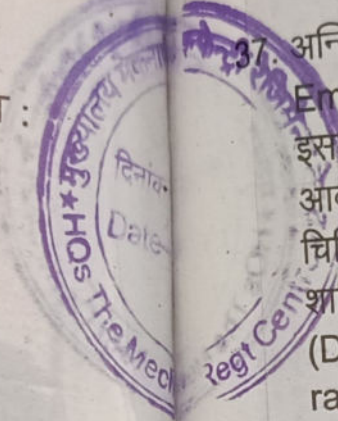
(1) तारीख

(1) Date

(1) स्थान

(1) Place

(18)



37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां
Emoulements Last drawn :

इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री,
आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता,
चिकित्सा सुविधाएं
शामिल नहीं है।

(Does not include free
rations, accommodation,
clothing LTC. medical
facilities)

Basic Pay Rs. = 15470/-
Class Pay Rs. = —
MS Pay Rs. = 2000/-
Grade Pay Rs. = 4600/-
GS Pay Rs. = —
DA Rs. = 14346/-
Spl. Inct Rs. = —
Total = 36416 HPM

भाग - 10

Part - 10

38. पेन्श प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement.

PPO No. Date
Amount of pension sanctioned Rs..... pm
Nature of pension and period of grant service
pension for life amount of retirement gratuity
Rs..... Capitalised value of commuted
pension Rs..... Enhanced/Normal rate fam-
ily pension admissible to spouse of the soldier.

264-22

(19)

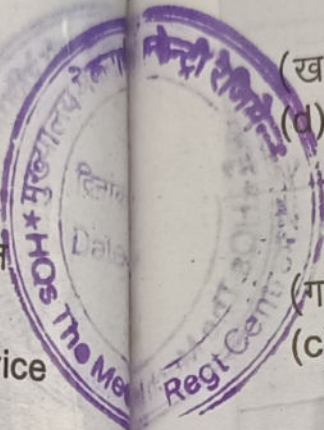
प्रमाणपत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाणपत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।
Identify certificate for the families of Service pensioner, it should include the following :

- (क) पेन्शन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो :
(a) Joint photograph of pensioner and his NOK



(20)



- (ख) नं. रैंक तथा नाम
(d) No. JC-419669 P. Rank SUB
Name MASIDWAR TUKARAM NARSAYYA
(ग) युनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।
(c) Unit/establishment in which last served.
17. MECH INF BN THE MECH INF REGT
C/o. 56 APO
(d) Net qualifying service for pensionary award as assessed by PSASI/PAO (OR)
Years 29 Days 312
(e) Pay scale of rank and group held.
Rs. 22070/- Group 4
(f) Rank and group held at the time of discharge and in which pensioned.
Rank SUB Group 4
(g) Pay and allowances last drawn
Rs. 36416/-

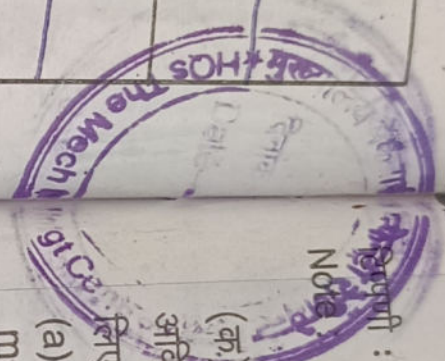
(21)

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/ dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र. No.	नाम Name	आयु./Age जन्म ति./DOB	सम्बन्ध Relationship	Part II Ord. No.
1	SMT. SURYA MALA	20.05.75	WIFE	0/09/1/96
2	NINDIYA	16.11.97	DAUGHTER	183/26/98
3	RAHUL	19.10.99	SON	0/03/28/2000
4	SMT. LEXMI BAI	01.07.35	MOTHER	

(22)



Signature :
Date :

(क) "परिवार" शब्द के अन्तर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनम वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।

(a) The term family will include wife / husband, mother-father, un-married children including step/adopted children upto 18 years of age who are deopendent on the pensioner.

(ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं है।

(b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

Signature
Sign of Inhd.



COUNTERSIGNED

Lt Col
OC Depot Coy
Adm & Depot Bn
The Med(R3) Regt Cntr

नोट
NOTE :

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेन्टर को भेज दे ।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with nearest Police Station or Forward the same to the Officer-in-Charge Records. THE MECH INF REGT PIN 900476 C/O 56 APO